

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

12 juin 2013

**PROPOSITION DE RÉSOLUTION**

**relative au sixantième anniversaire de la fin  
de la guerre de Corée**

(déposée par M. Vincent Sampaoli et consorts)

---

**EN REMPLACEMENT DU DOCUMENT DISTRIBUÉ  
PRÉCÉDEMMENT**

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 juni 2013

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

**over de zestigste verjaardag van het einde  
van de Koreaanse Oorlog**

(ingediend door de heer Vincent Sampaoli c.s.)

---

**TER VERVANGING VAN HET VROEGER RONDGEDEELDE  
STUK**

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.lachambre.be  
courriel : publications@lachambre.be

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.dekamer.be  
e-mail : publicaties@dekamer.be

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La guerre de Corée est un conflit qui constitue une part souvent méconnue ou oubliée de l'histoire mondiale. Pourtant cette guerre constitue un événement historique important à dimension mondiale.

Le début de ce conflit remonte à juin 1950. En pleine guerre froide, certaines régions du monde ont connu de lourdes instabilités. Ce fut le cas dans la péninsule coréenne lorsque la Corée du Nord tenta d'envahir son voisin du Sud, provoquant une guerre meurtrière qui allait durer trois années et déboucher sur une situation de *statu quo*, plongeant alors cette région dans une instabilité durable. Une instabilité lourde de sens tant sur le plan de la souffrance humaine — la population nord-coréenne étant sous le joug d'une des dictatures les plus fermées au monde — que sur le plan des relations géopolitiques internationales dans la mesure où la guerre de Corée constitue le seul véritable conflit armé survenu pendant la guerre froide.

Dans le cadre de ce conflit, vingt-deux pays intervinrent sous mandat onusien pour tenter d'empêcher le Nord communiste de gagner leur coup de force.

Les forces en présence furent, d'une part, les États-Unis d'Amérique, agissant sous le drapeau des Nations Unies, et, d'autre part, les forces communistes de la Chine, soutenue par l'URSS. Les enjeux géopolitiques de celles-ci eurent donc une dimension mondiale.

La guerre de Corée fit craindre à beaucoup que la Troisième Guerre mondiale fût sur le point d'éclater alors que l'Europe pansa encore les plaies de la Seconde Guerre mondiale dans une époque caractérisée par la panique et la surenchère militaire.

Cette guerre conduisit finalement, le 27 juillet 1953, à la signature de l'armistice de Pan Mun Jom par les différents belligérants, à savoir les forces des Nations Unies, la Corée du Nord et la Chine.

Cet accord prévoyait la division de la Corée en deux parties à hauteur du 38<sup>e</sup> parallèle où une zone démilitarisée fut créée.

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De Koreaanse Oorlog is een conflict uit de wereldgeschiedenis dat vaak miskend of zelfs vergeten is. Nochtans is dat conflict een belangrijke historische gebeurtenis geweest met een wereldwijde impact.

Het conflict ontstaat in juni 1950. In volle Koude Oorlog is de situatie in bepaalde regio's van de wereld heel onstabiel. Dat was ook zo op het Koreaanse schiereiland, toen Noord-Korea zijn zuidelijke buur probeerde binnen te vallen. Daarmee kwam een moordende oorlog op gang die drie jaar zou duren en zou uitmonden in een status-quo, waarmee de hele regio blijvend onstabiel zou worden. Die instabiliteit zou ingrijpende gevolgen hebben, zowel wat het menselijk leed (de Noord-Koreaanse bevolking wordt onder de knoet gehouden door een van de meest ontoegankelijke dictaturen ter wereld), als wat de internationale geopolitieke betrekkingen betreft, aangezien de Koreaanse oorlog uiteindelijk het enige echte gewapende conflict tijdens de Koude Oorlog zal zijn.

Naar aanleiding van het conflict in Korea kwamen tweeëntwintig landen onder VN-mandaat tussenbeide in een poging het communistische Noord-Korea te doen inbinden.

Grootmachten kwamen tegenover elkaar te staan: de onder VN-mandaat opererende strijdkrachten van de Verenigde Staten, enerzijds, en de communistische legers van China, gesteund door de toenmalige Sovjet-Unie, anderzijds. De geopolitieke inzet van die strijdkrachten had dus een wereldwijde dimensie.

In een tijdperk waar paniek en militair opbod tot de orde van de dag behoorden, dachten velen dat met de Koreaanse oorlog ook de Derde Wereldoorlog op uitbreken stond, terwijl Europa nog de wonden likte van de Tweede Wereldoorlog.

Uiteindelijk werd de Koreaanse Oorlog op 27 juli 1953 beslecht met de ondertekening van het staakt-het-vurenverdrag van Panmunjeom door de strijdende partijen, met name de VN-strijdkrachten, Noord-Korea en China.

Bij dat verdrag werd bepaald dat Korea ter hoogte van de 38<sup>e</sup> breedtegraad in twee werd gescheiden, waarbij over die hele grenslijn een gedemilitariseerde zone werd gecreëerd.

Ce fut une guerre rude humainement, puisque la guerre de Corée fut une guerre cruelle qui eut lieu sur un terrain montagneux avec des conditions climatiques extrêmes. Ainsi le lieutenant-colonel Roland Uytdebroeks, membre des “bérêts bruns”, expliquait que “les conditions de vie en opérations étaient dures: grands froids en hiver, pluies torrentielles en été, isolement dans les tranchées... La moitié de l’effectif a eu la malaria”<sup>1</sup>.

Durant les trois ans de cette guerre, on dénombre entre un et trois millions de morts et de disparus, le tout pour revenir au *statu quo ante bellum*.

La Belgique, quant à elle, prit part à ce conflit en envoyant près de 3 000 soldats sur place.

Le 25 août 1950, la Belgique décida d’envoyer un bataillon de volontaires en Corée, répondant à une demande des toutes jeunes Nations Unies. Cette décision avait été prise afin de ne pas dégarnir le cadre d’active, certaines recrues étant néanmoins des militaires de carrière.

En un peu plus de deux ans de combats (soit du 6 mars 1951 à l’armistice du 27 juillet 1953), au total, sur les quelque 3 200 Belges et Luxembourgeois volontaires partis pour la Corée (dont 2 000 ont réellement combattu), on compte 117 morts et disparus, 354 blessés graves et handicapés et plus de 800 malades et blessés légers.

Aujourd’hui, la guerre de Corée est presque oubliée dans l’histoire internationale mais également belge. Une guerre oubliée, excepté sans doute pour ceux qui y étaient et les proches de ceux-ci.

Pourtant, les racines et les conséquences de ce conflit ont durablement marqué l’histoire des relations internationales. C’est notamment à ce titre que celui-ci mérite toute sa place dans le travail de mémoire collective.

Quant aux pertes humaines belges, ce travail de mémoire passe bien évidemment aussi par la réalisation du projet auquel a souscrit le ministre belge de la Défense visant à tenter d’identifier, grâce à leur ADN, les traces des quelques soldats belges disparus durant la guerre de Corée.

<sup>1</sup> *Le Vif*, 17 décembre 2010.

De Koreaanse Oorlog was naar menselijke maatstaven een zware beproeving. Er werd strijd geleverd in een bergachtig gebied en de weersomstandigheden waren extreem. Luitenant-kolonel Roland Uytdebroeks, lid van de “bruine baretten”, verwoordde het als volgt in *Le Vif*: “*Les conditions de vie en opérations étaient dures: grands froids en hiver, pluies torrentielles en été, isolement dans les tranchées... La moitié de l’effectif a eu la malaria.*”<sup>1</sup>.

De tol na drie jaar oorlog voeren bedroeg 1 à 3 miljoen doden en vermisten, en het uiteindelijke resultaat was een *status quo ante bellum*.

België bleef niet aan de zijlijn staan: het stuurde 3 000 soldaten ter plaatse.

Op 25 augustus 1950 besliste ons land een bataljon vrijwilligers naar Korea te sturen, waarmee het tegemoetkwam aan een vraag van de toen nog prille Verenigde Naties. België wou voorkomen dat al te veel manschappen uit het actief kader werden weggehaald, hoewel toch ook enkele beroepsmilitairen werden meegestuurd.

In totaal vertrokken ongeveer 3 200 Belgische en Luxemburgse vrijwilligers naar Korea, van wie er 2 000 effectief hebben meegevochten. De balans na ruim twee jaar aanwezigheid ter plaatse — van 6 maart 1951 tot de wapenstilstand van 27 juli 1953 — was als volgt: 117 doden en vermisten, 354 zwaargewonden en verminkten en meer dan 800 zieken en lichtgewonden.

De Koreaanse Oorlog is vandaag zo goed als helemaal uit het internationale, maar ook het Belgische, geheugen gewist. Tenzij natuurlijk voor wie hebben meegevochten en hun naasten.

Dat neemt niet weg dat de oorsprong en de gevolgen van het conflict de wereldgeschiedenis blijvend hebben getekend. Daarom verdient deze oorlog zijn plaats in het collectieve geheugen.

In verband met de Belgische doden in deze oorlog, moet uiteraard ook worden verwezen naar het project waaraan de Belgische minister van Landsverdediging zijn steun heeft verleend, en dat tot doel heeft dankzij DNA-onderzoek het handvol Belgische soldaten dat tijdens de Koreaanse Oorlog is verdwenen te identificeren aan de hand van hun sporen.

<sup>1</sup> *Le Vif L’Express*, 17 december 2010.

Notre pays a ainsi pris part au projet sud-coréen MAKRI (*MOD Agency for KIA, Recovery and Identification*)<sup>2</sup> qui vise à créer une base de données de l'ADN des proches des militaires disparus durant le conflit, dans le but d'identifier ces militaires manquants.

Sur la base d'archives, une liste a été rédigée reprenant les noms de volontaires belges déployés en Corée dont on n'a jamais retrouvé leurs dépouilles.

Ce programme doit aujourd'hui être mené à bien d'une manière professionnelle, en respectant toutes les questions juridiques et morales, et en particulier en respectant les volontaires belges décédés en Corée.

Au-delà de pertes humaines dramatiques, ce conflit a également été pour les alliés porteur de leçons utiles pour l'avenir, dans la mesure où les États-Unis se sont vu reconnaître en premier lieu la position de leader du monde libre par les autres nations du bloc occidental. En effet, sans l'action rapide des États-Unis au sein des Nations Unies, il est plus que probable que la Corée du Sud serait promptement tombée aux mains de Kim Il Sung et de ses alliés.

Au niveau belge, européen et international, ce conflit — s'il n'a pas été caractérisé par une grande "originalité"<sup>3</sup> — a véritablement démontré l'importance des résolutions du Conseil de Sécurité et du rôle de la communauté internationale dans le règlement des conflits.

Ce conflit a aussi souligné la fidélité de notre pays au système de sécurité collective institué dans la Charte des Nations Unies et de stratégie globale, utiles aux puissances démocratiques, sans pour autant perdre de vue la nécessité de limiter tout conflit tant dans l'espace que dans les moyens mis en œuvre, en vue de rechercher une paix globale, seule garante de la sécurité belge et européenne.

Au sortir de la Seconde Guerre mondiale, la guerre de Corée allait également marquer, d'un point de vue politique, la voie prise par la Belgique vers un rapprochement de nos voisins occidentaux, confirmée sur le plan stratégique par la prise de décisions aussi importantes telles que l'acceptation de la participation américaine à la défense de l'Europe, l'acceptation du principe

<sup>2</sup> L'expression "*killed in action*", abrégée KIA et se traduisant littéralement par "tué en action", signifie "mort au combat".

<sup>3</sup> J.-P. GAHIDE, *La Belgique et la Guerre de Corée 1950-1955*, Bruxelles, Centre d'Histoire Militaire, 1991, p. 135 et s.

Ons land is dus mee ingestapt in het Zuid-Koreaanse MAKRI-project (*MOD Agency for KIA, Recovery and Identification*)<sup>2</sup>, dat tot doel heeft een databank te creëren met DNA-gegevens van verwanten van vermisten om onbekende gesneuvelde soldaten te kunnen identificeren.

Op basis van archiefstukken werd een lijst opgesteld met namen van Belgische vrijwilligers die werden ingezet in Korea en van wie men nooit de stoffelijke resten heeft teruggevonden.

Dat programma moet vandaag op een professionele manier worden gerund, met inachtneming van alle juridische en morele kwesties en in het bijzonder met respect voor de Belgische vrijwilligers die in Korea het leven lieten.

Dat conflict heeft voor dramatische verliezen aan mensenlevens gezorgd, maar het heeft de geallieerden ook de mogelijkheid geboden nuttige lessen te trekken, aangezien de leiderspositie van de Verenigde Staten in de vrije wereld werd erkend door de andere naties van het Westers blok. Zonder een snel optreden van de Verenigde Staten binnen de Verenigde Naties zou Zuid-Korea immers meer dan waarschijnlijk in handen van Kim Il Sung en zijn bondgenoten zijn gevallen.

Op Belgisch, Europees en internationaal vlak heeft dat conflict — dat weliswaar niet werd gekenmerkt door een grote "originaliteit"<sup>3</sup> — werkelijk het belang aangetoond van de resoluties van de Veiligheidsraad en van de rol van de internationale gemeenschap in de conflictbeslechting.

Ook heeft dat conflict de trouw van ons land aangetoond aan de door het Handvest van de Verenigde Naties ingestelde systemen van collectieve veiligheid en van wereldwijde strategie, die nuttig zijn voor de democratische machten, zonder daarbij echter de noodzaak uit het oog te verliezen ieder conflict zowel ruimtelijk als qua ingezette middelen beperkt te houden, ten einde de wereldvrede na te streven, die als enige garant staat voor de Belgische en Europese veiligheid.

Na de Tweede Wereldoorlog heeft de Koreaanse Oorlog België er, uit een politiek oogpunt, toe aangezet toenadering te zoeken tot zijn westerse burens. Op strategisch vlak werd die keuze bevestigd door een aantal zeer belangrijke beslissingen zoals het aanvaarden van de Amerikaanse deelname aan de verdediging van Europa, het aanvaarden van het principe van het

<sup>2</sup> KIA staat voor "*killed in action*", de Engelse term voor in de strijd omgekomen militairen.

<sup>3</sup> J.-P. GAHIDE, *La Belgique et la Guerre de Corée 1950-1955*, Bruxelles, Centre d'Histoire Militaire, 1991, blz. 135 en volgende.

d'inclure la République fédérale d'Allemagne dans ce même système de défense, la décision de l'intégration des forces belges dans l'OTAN ou encore celle de la révision des critères de sélection et de formation des militaires belges.

Au-delà des pertes humaines et des questions militaro-diplomatiques, ce conflit alla poser des questions relatives au principe du droit des prisonniers à disposer d'eux-mêmes et aux résultats stratégiques de cette guerre.

La question — tant sur le plan militaire que diplomatique — n'est donc pas tant de savoir qui a gagné ou perdu cette guerre, mais d'encore une fois tirer les leçons — toutes les leçons — d'un tel conflit ayant pris une ampleur internationale et marquant l'élévation de la Chine au rang des grandes nations de ce monde, tout en démontrant (déjà) une certaine impuissance et les carences de l'ONU.

Ces leçons sont hélas toujours d'actualité, puisque aujourd'hui la guerre n'est toujours pas terminée dans la péninsule coréenne: seul un fragile cessez-le-feu tient lieu de paix.

Nous le savons, la Corée du Nord est coutumière des enfièvements destinés à obtenir des concessions financières, diplomatiques ou humanitaires. L'actualité récente, marquée par le tir d'une fusée nord-coréenne en décembre dernier et un troisième essai nucléaire à la mi-février, l'a encore démontré. Durant les dernières semaines écoulées, la Corée du Nord a promis les flammes de l'enfer à la Corée du Sud et à son allié américain.

Ce dernier épisode a vu Pyongyang rompre encore un peu plus ses rares liens avec le Sud.

Ce cercle vicieux n'est donc toujours pas brisé, illustrant le *statut quo* diplomatique dangereux qui prévaut dans cette région et le besoin d'instaurer un dialogue sincère et durable avec Washington, Séoul et la communauté internationale, tout en permettant à la population nord-coréenne d'accéder au développement, aux droits de l'Homme en mettant fin à la dictature militaire qui les asphyxie.

À une époque où tous les regards — diplomatiques, géopolitiques et socio-économiques — se tournent vers l'Orient, il s'agit de mettre en évidence les leçons de l'histoire consécutives à ce conflit.

Il s'agit donc de tirer les leçons de l'histoire en reconnaissant et en valorisant le travail des militaires

opnemen van de Bondsrepubliek Duitsland in datzelfde defensiesysteem, de beslissing de Belgische strijdkrachten te integreren in de NAVO of nog, de beslissing de selectie- en opleidingscriteria van de Belgische militairen te herzien.

Naast de verliezen aan mensenleven en de militair-diplomatieke kwesties heeft dat conflict vragen doen rijzen in verband met het principe van het zelfbeschikingsrecht van de gevangenen en in verband met de strategische resultaten van die oorlog.

Militair én diplomatiek komt het er dus niet zozeer op aan te weten wie die oorlog gewonnen of verloren heeft, maar wel nogmaals (onverkort) lessen te trekken uit een dergelijk conflict dat internationale dimensies heeft aangenomen en voor China de stapsteen is geweest om op te klimmen tot de rang van grote wereldnatie. Tegelijk wijst dit conflict (reeds) op een zekere onmacht en de tekortkomingen van de VN.

Die lessen zijn jammer genoeg nog steeds brandend actueel: de oorlog op het Koreaanse schiereiland woedt immers nog altijd voort; alleen een broos staakt-het-vuren moet voor "vrede" doorgaan.

Het is alom bekend dat Noord-Korea wel vaker onrust stookt om financiële, diplomatieke of humanitaire toegevingen los te weken. Dat is onlangs nog gebelegen, toen het land in december vorig jaar een raket afvuurde en medio februari een derde kernproef deed. De jongste weken heeft Noord-Korea Zuid-Korea en zijn Amerikaanse bondgenoot beloofd een waar inferno tegen hen te ontketenen.

In die recente fase heeft Pyongyang de schaarse banden met zijn zuiderbuur nog iets losser gemaakt.

De vicieuze cirkel is dus nog steeds niet doorbroken, wat er op duidt dat de diplomatieke *status quo* in de regio gevaren inhoudt, alsook dat er nood is aan een diepgaande en duurzame dialoog met Washington, Seoel en de internationale gemeenschap. Die dialoog zou de bevolking van Noord-Korea toegang verschaffen tot ontwikkeling en mensenrechten, door een einde te maken aan de militaire dictatuur die hen versmacht.

In een tijd waarin alle heil op diplomatiek, geopolitiek en sociaaleconomisch gebied van het Oosten wordt verwacht, moet worden gewezen op de lessen uit het verleden na dit conflict.

Het is dus zaak lering uit het verleden te trekken door het optreden van de Belgische militaire vrijwilligers

volontaires belges durant ce conflit et ainsi de montrer que la Belgique n'oublie aucun de ses soldats.

Tirer les leçons de l'histoire en se tournant vers l'avenir et en insistant sur l'importance de nos relations bilatérales avec la Corée du Sud et plus largement avec cette région du monde.

Pour toutes ces raisons et parce que 2013 marque les 60 ans de la fin de ce conflit, les auteurs de la présente proposition de résolution tiennent à remémorer ce conflit "oublié" ainsi que le sacrifice de nombreux volontaires belges durant celui-ci.

Ce conflit fait partie intégrante de l'histoire de notre pays et de celle de notre "monde moderne".

Car si chaque conflit meurtrier en est un de trop, il s'agit de mettre à profit les leçons tirées de ceux-ci pour les générations qui devront construire le monde de demain, un monde de plus en plus interconnecté, mélangé et brassé. Un monde d'une extrême richesse mais qui, par les excès, les jusqu'au-boutismes, les caricatures de quelques-uns, peut hélas toujours tomber dans les travers dangereux du repli sur soi, du populisme et d'idéologies exacerbées par une crise socio-économique mondiale profonde et des inégalités criantes, qui pourraient mettre à mal la communauté internationale ainsi que la paix.

Vincent SAMPAOLI (PS)  
 Christophe LACROIX (PS)  
 Patrick MORIAU (PS)  
 Philippe BLANCHART (PS)

tijdens dat conflict te erkennen en te valoriseren, en aldus te tonen dat België geen enkele van zijn soldaten vergeet.

Daarbij moeten we tegelijk de blik op de toekomst richten en wijzen op het belang van onze bilaterale betrekkingen met Zuid-Korea, en bij uitbreiding met die regio van de wereld.

Om al die redenen, en ook omdat het in 2013 60 jaar geleden is dat dit conflict werd beëindigd, willen de indieners van dit voorstel van resolutie deze "vergeten" oorlog herdenken, alsook het offer dat de vele Belgische vrijwilligers op dat slagveld hebben gebracht.

Dit conflict is integraal deel gaan uitmaken van de geschiedenis van ons land en van die van onze "moderne wereld".

Elk bloedig conflict is er een te veel en dus komt het erop aan de uit conflicten getrokken lessen nuttig aan te wenden voor de generaties die de wereld van morgen zullen moeten opbouwen, een wereld die steeds meer een *global village* wordt, met een almaar sterkere verweving en vermenging. Een wereld van uiterste rijkdom, maar die door de excessen, de scherpslijperij en de karikaturen van sommigen helaas altijd kan vervallen in de gevaarlijke nadelen van terugplooiing op zichzelf, van populisme en van op de spits gedreven ideologieën als gevolg van de diepe sociaaleconomische wereldcrisis en de schrijnende ongelijkheid, die de internationale gemeenschap alsook de vrede in gevaar kunnen brengen.

## PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant la participation belge sous mandat onusien à la guerre de Corée et considérant que celle-ci revêt une dimension nationale et internationale qu'il convient de commémorer à sa juste valeur;

B. considérant l'envoi par la Belgique de près de 3 000 "bérets bruns", volontaires belges qui, avec d'autres troupes alliées, eurent le courage d'aller se battre au bout du monde pour défendre une paix qui venait d'être acquise en Europe et qui était encore très précaire;

C. considérant l'importance du rôle joué par les Établissements scientifiques fédéraux et par l'Institut des Vétérans et l'Institut National des Invalides de Guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre (IV-INIG) et considérant que ce rôle doit continuer d'être soutenu et pleinement valorisé;

D. considérant, dans le cadre du travail de mémoire indispensable à l'égard des militaires belges tombés au combat, l'importance du protocole d'entente ("*Memorandum of Understanding*", MoU) conclu entre la Belgique et la Corée du Sud;

E. considérant que la guerre de Corée a conduit à une situation gelée et à un fragile cessez-le-feu;

F. considérant les provocations de la Corée du Nord, un pays totalitaire qui reste l'un des plus fermés au monde, tant vis-à-vis de la Corée du Sud que de la communauté internationale;

G. considérant que la Corée du Nord est visée par des sanctions de l'ONU depuis son premier essai nucléaire en 2006 et considérant l'importance de l'imposition de telles sanctions financières et de l'interdiction du commerce des armes vis-à-vis du régime nord-coréen actuel;

H. considérant la situation dramatique tant sur le plan humanitaire que des droits de l'Homme en Corée du Nord et le besoin de venir en aide à la population nord-coréenne;

I. considérant l'importance du rétablissement d'un processus de confiance dans la péninsule coréenne et des relations bilatérales entre notre pays et cette région du monde;

## VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op de Belgische deelname onder VN-mandaat aan de Koreaanse Oorlog, en overwegende dat die zowel een nationale als een internationale dimensie heeft die men op haar reële waarde moet herdenken;

B. gelet op het uitzenden door België van bijna 3 000 "bruine baretten", Belgische vrijwilligers die met andere geallieerde troepen de moed hadden aan het einde van de wereld te gaan vechten ter verdediging van de in Europa pas bereikte en nog heel precaire vrede;

C. gelet op de belangrijke rol van de federale wetenschappelijke instellingen en van het Instituut voor Veteranen - Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers (IV-NIOOO), en overwegende dat die rol voort moet worden gesteund en ten volle worden gewaardeerd;

D. gelet op het belang van het tussen België en Zuid-Korea gesloten memorandum van overeenstemming ("*Memorandum of Understanding*", MoU) om de onontbeerlijke herinnering aan de gesneuvelde Belgische soldaten levendig te houden;

E. overwegende dat de Koreaanse Oorlog heeft geleid tot een toestand van bevroren relaties en een broos staakt-het-vuren;

F. gelet op de provocaties van Noord-Korea, een totalitair land dat een van de meest gesloten landen ter wereld blijft, zowel ten opzichte van Zuid-Korea als ten opzichte van de internationale gemeenschap;

G. overwegende dat Noord-Korea sinds zijn eerste kernproef in 2006 door VN-sancties wordt gevisieerd en gelet op het belang van het opleggen van dergelijke financiële sancties en het verbod op wapenhandel ten aanzien van het huidige Noord-Koreaanse regime;

H. gelet op de dramatische humanitaire en mensenrechtensituatie in Noord-Korea en de noodzaak de Noord-Koreaanse bevolking te hulp te komen;

I. overwegende dat het belangrijk is op het Koreaanse schiereiland een proces te herstellen dat leidt tot vertrouwen en tot bilaterale betrekkingen tussen ons land en die regio van de wereld;



J. considérant l'importance pour notre pays et l'Union européenne des relations bilatérales diplomatiques, socio-économiques et culturelles avec la Corée du Sud;

K. considérant qu'au cours d'une tournée en avril à Séoul, Pékin et Tokyo, le secrétaire d'État américain John Kerry, a réaffirmé la volonté de la Maison blanche de discuter avec Pyongyang, à condition que le régime renonce à ses ambitions nucléaires, tout en écartant l'idée d'abroger les résolutions de l'ONU relatives à la péninsule coréenne;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

1. dans le cadre du soixantième anniversaire de la fin de la guerre de Corée, de prendre des initiatives relevant de la compétence de l'État fédéral afin d'assurer le travail de mémoire de la participation belge à la guerre de Corée et de rappeler l'importance de celle-ci dans l'histoire de la Belgique et de la communauté internationale;

2. de prendre des initiatives auprès du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire et des Musées royaux d'Art et d'Histoire afin de mettre en valeur les collections exceptionnelles dont ils disposent et ainsi mettre davantage en lumière ce "conflit oublié";

3. de mener à bien le plus rapidement possible — d'une manière professionnelle, en respectant toutes les questions juridiques et morales, et en particulier en respectant les volontaires belges décédés en Corée — notre participation au projet sud-coréen MAKRI afin de tenter d'identifier tous les militaires belges disparus;

4. de participer activement, notamment au travers de la diplomatie européenne, à un processus de paix durable dans la péninsule coréenne afin de conduire à des conditions propices à la négociation entre les deux Corées et non à la confrontation et aux provocations.

23 mai 2013

Vincent SAMPAOLI (PS)  
Christophe LACROIX (PS)  
Patrick MORIAU (PS)  
Philippe BLANCHART (PS)

J. gelet op het belang voor ons land en voor de Europese Unie van de bilaterale diplomatieke, sociaal-economische en culturele betrekkingen met Zuid-Korea;

K. overwegende dat VS-minister van buitenlandse zaken John Kerry, op een rondreis in april naar Seoel, Peking en Tokio, heeft herbevestigd dat het Witte Huis bereid is besprekingen te voeren met Pyongyang, mits het regime zijn nucleaire ambities opbergt, waarbij hij het idee verwierp af te wijken van de VN-resoluties over het Koreaanse schiereiland;

VERZOEKT DE REGERING:

1. in het kader van de zestigste verjaardag van het einde van de Koreaanse Oorlog onder de bevoegdheid van de Federale Staat vallende initiatieven te nemen, om ervoor te zorgen dat de gedachtenisplicht in verband met de Belgische deelname aan de Koreaanse Oorlog wordt vervuld, alsook om eraan te herinneren hoe belangrijk die oorlog is geweest in de Belgische geschiedenis en in die van de internationale gemeenschap;

2. ten aanzien van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis en de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis initiatieven te nemen om de buitengewone collecties waarover ze beschikken te valoriseren en zo dat "vergeten conflict" beter te belichten;

3. er zo spoedig mogelijk — op een professionele manier, met inachtneming van alle juridische en morele vraagstukken, en in het bijzonder mits respect te betonen voor de in Korea omgekomen Belgische vrijwilligers — voor te zorgen dat ons land deelneemt aan het Zuid-Koreaanse MAKRI-project dat ertoe strekt te proberen alle vermiste Belgische soldaten te identificeren;

4. actief, met name via de EU-diplomatie, te participeren aan een duurzaam vredesproces op het Koreaanse schiereiland dat moet leiden tot gunstige omstandigheden voor onderhandelingen tussen de beide Korea's en niet tot confrontatie en provocaties).

23 mei 2013